

**UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA**

OBADA MZAIK,

Plaintiff,

v.

SYRIAN ARAB REPUBLIC,

Defendant.

Case No. 1:22-cv-00042-ACR

Complaint for Torture

28 U.S.C. § 1605A

DECLARATION OF WITNESS SJAC.W006

I, SJAC.W006, hereby declare the following:

1. I have personal knowledge of the facts set forth in this declaration. If called as a witness, I shall testify truthfully to these facts under oath.

Reasons and Circumstances of Detention

2. I was born in Aleppo and work in commerce. I was living in the city of Aleppo since the Syrian Revolution began. After the Free [Syrian] Army entered Aleppo, I began working in the medical field (but I am not a doctor), at a specialized polio vaccine center for children in the city of Ancient Aleppo. When the city of Aleppo was besieged in 2016, I began conducting armed fieldwork with the factions in the Maadi and Bustan Al-Qaser neighborhoods to defend the city. This was until these neighborhoods fell to the hands of the Regime in late 2016.
3. This was one of the most difficult periods for the city of Aleppo since the beginning of the revolution, because a large number of Aleppo's residents gathered in a small geographical area in the Zaidiyah neighborhood and the Basateen district, and the pace of random, brutal bombardment began to escalate in a way that Aleppo had never seen

before. It was a suffocating siege in every sense of the word. We suffered from cold and hunger mixed with the sound of shelling and the smell of death everywhere.

4. During this difficult period, God blessed me with my first child. I waited until my wife recovered, and then I began telephoning people who reside in the regime's neighborhoods and who are smuggling members of the Free [Syrian] Army to northern Syria in exchange for large sums of money.

Transfer to Mezzeh Military Airport

5. We were transported in a station vehicle. There were three of us. We saw a detainee with four children in another vehicle. All of their heads had been shaven, including the children's, and the father had been subjected to severe torture. I remembered my daughter at that time and thanked God that she was not with me, because I saw the fear and pain in the eyes of the children, who were not tied up but were holding on to the restraints on their father's wrist.
6. I was put in one vehicle with one of the detainees who had been taken out of Political Security with me. The other detainee was put in the other vehicle where the father and his children were. We travelled for about two and a half hours, but we could not see the road because we were crouched on the floor of the vehicle. However, I knew that we had left the city and were on a highway.
7. The vehicle went past a barrier. They only took me, and the detainee who was with me in the vehicle, out. As for the others, I do not know what happened to them. They took us into a room that was past the barrier on the right. As soon as we were taken out [of the vehicle], we were blindfolded and they forced us to face the wall. They started cursing, swearing and saying abusive things. We were there for ten minutes. After that, someone came and said: "Are these the people who have come from Damascus?" They told him: "Yes, sir." He then kicked the door with force and came in. He immediately said: "Why

are these people still in their clothes? Go take off their clothes.” (Note that we were only in our underwear). After we were stripped completely naked, he told the soldier: “Take them to Al-Aswad.” When we were taken out, I could see under the blindfold. We walked about one hundred and fifty meters. To our right, there were rooms that appeared to be command and officer rooms. We were headed towards a relatively larger structure. (I expected this to be my final place. I was almost sure I would be killed there).

8. When we got to the building, there was someone sitting at the door. So, the soldier asked him, “These people will be handed over to Al-Aswad.” So the [other] man told him, “Who, these animals? Terrorism?” So he told him: “Yes.” He then rose from behind the table and hit the young man, whose hands were tied behind his back, with the butt of a gun. I heard the sound of something break from the force of blow. In fact, the young man fell to the ground at that moment and lost consciousness. He also hit me in the jaw with the front of the gun.
9. After less than five minutes, I saw an officer coming down the stairs. There was a young girl in front of him. She was wearing a black abaya. He was pulling her by her hair, and blood was covering her face. She was calling out for help in a tearful way. He then made her stand at the door of the room and kicked her in the back with his foot to get her in the room. He then headed towards us. He was tall, approximately 180 cm [5.9 ft.], and weighed over 100 kg [220 lbs.]. He had black, curly hair, and he was known for his long mustache. He was about forty-five years old. He was known by the nickname Al-Aswad. All detainees taken to Mezzeh Military Airport knew him. His actual name is Assistant / Jamil Al-Hassan. He had influence and status at the Airport. He was like the dog of the Airport Director. Even though I was blindfolded, I could easily make everything out.
10. When he got close to us, he asked the agent to bring us over. However, the young man I was tied up to was walking heavily. I felt there was something wrong with him. When we were heading towards the room, the interrogator known as Al-Aswad stopped to talk with

the guard on that floor. At that time, the person tied to me fell, and I fell with him. We fell on the stairs and bumped into the foot of a soldier, who began cursing, swearing and yelling. At that point, Assistant Al-Aswad started yelling at him.

11. The location was divided into women's cells to the right of the stairs, men's cells to the left of the stairs, and three rooms in the middle of the location, with the one in the middle having a door. It was Assistant Al-Aswad's room. To the right, there was a torture room for women. It did not have a door. To the left, there was a torture room for men. It did not have a door either.
12. When the soldier assigned to this devious Assistant came, he told me: "What is your number, animal?" I told him: "411, sir." He told me: "If you stay alive, I will change your number." He then asked the detainee tied up to me: "What is your number, animal?" He was unable to respond and fell to the floor. At that point, Assistant Al-Aswad started kicking him in the face with the heel of his shoe. Despite that, the detainee did not say a word, even though he had not lost consciousness. I knew these would be his last moments. As for me, I was taken into the torture room next to him. At that point, I noticed his name on the door to the room (First Assistant / Jamil Al-Hassan).

Torture at Mezzeh Military Airport

13. Then they went into the torture room, and they all started beating me in all sorts of ways. I think I lost consciousness after that, because when I woke up I was in a different location and I was with detainees. I woke up to the sound, screams and crying of a woman, her children were in the Free [Syrian] Army. She was begging and crying, and she was calling for help in a way that brought tears to the eyes of everyone in the solitary cells. We then heard Assistant Al-Aswad say, "Take all of her clothes off." She began to beg. At that point, the jailer came with a person who may have been a doctor. The doctor began to yell, "Who needs treatment? Who is feeling dizzy or has pain in his head." I did not say anything, but a detainee in the same solitary cell said: "Sir, there is a young man

here who just regained consciousness. We tried to wake him up all night to no avail.” The jailer then opened the door, and the doctor yelled in that detainee’s face. He told him: “Hey you. Who told you to speak? Get out of here.” So they took us out all together. The person claiming to be a doctor dragged me out by my hair. And so he told me: “You want freedom, dogs?” He started beating us, and he took me to the torture room. I was not blindfolded.

14. While being dragged to the torture room, I saw a scene that I can consider as one of the scenes that has left the most impact on me during my detention. It was this woman who was screaming. She was completely naked and suspended. The painful thing is that she was suspended by her hair. She was a 50-year-old woman. She was quiet and calm while she was hung up. It was as though she had lost feeling in her body from the ferocity of the torture. They took me into the torture room, and I was shocked by the horror I had seen. I sat at the door. I was hearing the voices of that detainee, who remained in the hallway. The jailer and doctor tortured him until he lost control of himself, and began swearing and speaking incomprehensibly. At that point, Assistant Jamil came out with a glass of maté, and headed towards the room where the female detainee was hanging. He threw the glass of maté on her back, and she began to shiver a little without saying a word. So I knew these were her last moments.
15. Of course, I could see everything because the women’s torture room was across from the men’s torture room, and neither of them had a door. When Assistant Jamil came out, he ordered that a female detainee be brought. She came out of her solitary cell. She was begging, crying and saying: “Just let me out for two hours, and I will bring him to you here.” She seemed to be talking about her husband. When she went past me, [I saw that] she was a young woman with long black hair. She was wearing pajamas, and Assistant Al-Aswad was telling her: “We contacted your husband once. He told us: ‘I have gifted her to you. Do what you like with her. He no longer asks about you at all. He considered me, Heidar and the guys as his replacement.’” She was telling them: “Please, I am sick.”

He took her into the women's torture room. At that point, he noticed me near the door to the torture room. It was as though he had not known I was there. He gave me a big kick in the face. He then beat me severely and ordered that I be returned to the solitary cell. I stayed with one detainee, and we heard this woman's voice as she was being brutally tortured for over two hours.

16. Meanwhile, I learned for the first time from one of the other detainees that we were at Mezzeh Military Airport.
17. The strange thing is that right after that conversation, the door to the solitary cell opened, and this detainee was taken to the torture room. He was tortured for over an hour. He was then returned to the solitary cell. His body was covered in blood, and he could not speak. I later asked him about the woman I had seen being tortured. He said that she was taken to be tortured for at least an hour every day, and that she had been arrested due to her direct work with the revolutionaries.
18. We spoke very cautiously, and we would stop speaking if we felt any movement for fear of being tortured. We stayed that way for what felt to me like a week. We never left the solitary cell, but we would hear sounds of torture, interrogation sessions, women screaming, and men moaning in pain.
19. The door would only open to bring in food. This was most often a single meal, consisting of a little bit of buttermilk with bits of dry bread. In fact, sometimes days would pass but no meal would be brought. Once, no food was brought to us for three days. Of course, I started losing a lot of weight.
20. One day, Al-Aswad ordered that we all be taken out of the solitary cells. On that day, the buttermilk and dry bread were brought in, and less than an hour later, jam was brought in for us. This surprised me greatly, but we ate it, only to discover it had been brought in by mistake. The mistake angered Assistant Al-Aswad. As a result, he suspended all of the

detainees in the hallways above the doors to the solitary cells. We were hanging there for a full day. Assistant Al-Aswad then came by, ordered that our shackles be removed, and put us in the solitary cells.

Interrogation at Mezzeh Military Airport

21. While nursing the pains in our wrists from being hung up, my number was called. This was my first interrogation session. This session took place in the women's torture room. As soon as I entered it, I was blindfolded and hung up, and he began interrogating me. The first question he asked me was, "Which officers did you assassinate in Al-Hamdaniya District in the city of Aleppo?" Al-Hamdaniya District was known as the location of a large number of officers' homes. It is located in an area under the Regime's control. So I told him: "I did not assassinate anyone, sir. In any event, Al-Hamdaniya District is entirely under the regime's control, and I was never in this area." He told me: "Did I say you could mention the regime, you dog? Where are your headquarters, you dog? Where did you live?" I told him: "I am a resident of Old Aleppo, at Al-Malh Square [salt yard], near the Citadel of Aleppo." So he told me: "Who did you work with until Colonel Othman Haj Othman was arrested?" He told me: "You guys killed him in his home." I said: "I never went to those areas." He said: "Then who from your battalion assassinated him? Give me names." I told him: "We did not move from our locations." He said: "Who brought you weapons?" I told him: "Dr. (So-and-So)." He was a doctor and became Deputy Director of Health in Aleppo during the revolution. He is a revolutionary who worked in several fields during the revolution, but no one could get to him because he was outside the areas under the regime's control." He told me: "You son of a dog, you previously admitted that he is a doctor, and that he has a field hospital." Indeed, he was one of the names that I had previously admitted, but I did not admit that he has a field hospital. I only admitted that he is a doctor. He went on to say, "So you want to convince me that he would leave the field hospital to fetch ammunition and weapons. Who are you trying to fool, you animal? You will see what I will do to you." I

told him: “I am not fooling. I am telling the truth. How else would I mention his name, if he had nothing to do with it?” He told me: “Where does he live now?” I told him: “I know he is in the city of Aleppo.” So, he said: “Where was he working?” I told him: “At the Shawqi Hilal Hospital in the Jibb Al-Quebeh neighborhood in Ancient Aleppo.”

22. At that point, I felt that he had started to believe me, because he started writing my statements down. Of course, I was hanging up and being severely beaten throughout the interrogation. The interrogation continued for about an hour. I was then taken to the floor immediately above us. I was put into a large room, measuring about 3 x 4 meters. It contained detainees who were naked. One of them was taking his last breaths, and the other looked like he had been severely tortured.
23. I stayed in that room for an hour without being tortured or saying a word to each other. Then, an interrogator came and yelled loudly, “Take these animals out of the room.” A soldier entered, and he took me and one of the detainees out. As for the other, he was fighting death, so he was left on the ground. We were moved to the floor above, and they asked us to move bodies located in a solitary cell. When the jailer opened the door to the solitary cell, their bodies spewed out because they had been compressed in a tight space, due to the swelling of the bodies. There were four bodies, and they appeared to have been dead for a long time.
24. The jailer affixed numbered tape on their foreheads. He then asked us to move them to a room on the floor above. They were put in a room that smelled strange, as if it was dedicated to storing bodies. We stayed with the bodies in the room. We did not go anywhere else. During that time, two soldiers passed by us. One of them was asking, “When will the vehicle come to move these bodies? Worms have spread everywhere. Worms even began getting into the food yesterday. By God, the situation is disgusting.”
25. We waited for half an hour to be taken out of this place, but to no avail. We were then surprised by the entry of detainees, who had also been brought out as slaves to move the

bodies. Each two would carry a body using a blanket. The bodies included a naked woman. There were seven bodies, in addition to the four bodies we had transported, for a total of eleven bodies. We were approximately eight detainees. We stayed for a long time, for over five hours, with the bodies until we heard the voice of Assistant Jamil (Al-Aswad), who was headed downstairs. A few minutes later, a soldier came in and took each of us to their solitary cell.

26. When I entered the solitary cell, I was surprised by the absence of the detainee who had been with me.
27. The next day, my cell door was opened. When I came out, I saw a child who was no more than fourteen years old, hanging in the room designated for torturing women. I was then forced to kneel in the hallway in front of the room of (interrogator Al-Aswad), who started a new interrogation session with me. He started asking me about the number of my weapon. So I told him: "I do not know. I do not even know if it has a number." He then brought a piece of paper bearing letters and numbers. He told me: "This is the number of your weapon." I told him: "By God, I do not know." So he cursed at me, kicked me on the shoulder, and slapped me very hard on my face. He told me: "I am chagrined. If it weren't for the influence of the person interceding on your behalf, you wouldn't have escaped my grip. Come here and put your fingerprint, you animal." He then started beating me again.
28. Despite the beatings, torture and insults I endured, he gave me a lot of hope that someone was fighting for me. When he made me put my fingerprints on the papers, he beat me again. He told me: "I should have made you put your fingerprint using your cornea, you son of a dog." He then called one of the soldiers and told him: "This one must not eat anything." He then returned me to the solitary cell, where I stayed for a long time. I estimate it was about four days. No food was brought to me, and I was not taken out for any interrogation session.

29. Then, another detainee was brought into my cell. The detainee was about fifty years old. He was from the city of Aleppo, from the Bustan Al-Qaser neighborhood. He was detained at Military Security, and he was showing signs of torture. Tufts of his beard appeared to have been yanked out, because he was a man of religion [i.e., he normally had a full, long beard].
30. After that, I was taken out again with another detainee to move bodies to the same room to which we had moved bodies (there were two of them). When we entered that room, all of the bodies that we had previously moved had been removed.

Move to Sednaya Prison

31. About two days later, one of the soldiers came to the hallway of solitary cells and said: “Anyone whose number I call, knock on the door.” My number was among those called. We were eight detainees. We were taken out and given underwear. This is because we had been naked the entire time. Then, they shackled us using a group chain, and took us upstairs.
32. A military vehicle came. It had (Military Security Branch) written on it. It transported us, while we were not blindfolded. We looked like skeletons. I estimate that all eight of us put together weighed less than two hundred kilograms [441 lbs.]. The trip lasted about two hours. We were then taken out in a place that looked like a garden. We were blindfolded immediately and could see nothing at all. We later learned that we had arrived at Sednaya prison.
33. With this, I closed off the most difficult stage of my detention, which is the stage of Mezzeh Military Airport, which I never thought I would leave, and where I witnessed the worst forms of torture and inhumane treatment, both towards me and even towards the rest of the male and female detainees, particularly from Assistant Jamil, nicknamed Al-Aswad.

Release from Detention

34. On 05/16/2017, I was presented to a judge at the Terrorism Court in Damascus, Judge Adnan Mezer. I hired an attorney who has influence with the State. I paid her a lot of money in order to be released. Indeed, the judge did let me go and released me during my first hearing before him. I was then handed over to the military police because I had been drafted for mandatory reserve service. I was sent to mandatory military service and assigned to the 5th Corps in the Tadmor District. I was able to get sick leave and travel to Aleppo. From there, I fled to regions controlled by the Free [Syrian] Army in Afrin in the Aleppo countryside, where I currently reside and where I have been working in commerce since that time.

I, SJAC.W006, hereby declare under penalty of perjury pursuant to US law that the foregoing is true and correct.

Prepared on [hw:] 10/31/2024 in ([hw:] *Afrin*)

[signature]

(_____)

CERTIFICATION

TransPerfect is globally certified under the standards ISO 9001:2015, ISO 17100:2015, and ISO 18587:2017. This Translation Certificate confirms the included documents have been completed in conformance with the Quality Management System documented in its ISO process maps and are, to the best knowledge and belief of all TransPerfect employees engaged on the project, full and accurate translations of the source material.

File Name(s): Declaration of SJAC.W006
Source Language(s): Arabic
Target Language(s): English

Authorized Signature:

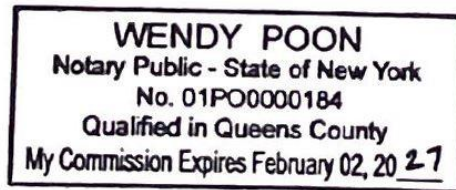


Name: *Jacqueline Yorke*

Title: *Project Manager*

Date: *December 6, 2024*

Signature, Notary Public:



Stamp: Notary Public

Reason for signature: I approve the accuracy of this document content as written

محكمة مقاطعة كولومبيا بالولايات المتحدة الأمريكية

عبادة مزبك

الرقم المدني ٢٢-٢٢-cv-٠٠٠٤٢

مدعى،

شكوى بشأن واقعة تعذيب،

ضد

٢٨ U.S.C. § ١٦٠٥A

الجمهورية العربية السورية

عناية/ وزير الخارجية فيصل المقداد

وزارة الخارجية والمغتربين

كفر سوسة، دمشق، سوريا

مدعى عليه،

إفادة الشاهد SJAC.W006

أنا، SJAC.W006، أشهد بموجب هذه الإفادة على ما يلي:

١. لدي معرفة شخصية بالوقائع المنصوص عليها في هذه الإفادة. إذا تم استدعائي كشاهد فساشهد بصدق على هذه الحقائق تحت القسم.

أسباب وظروف الاحتجاز

٢. أنا من مواليد مدينة حلب وأعمل في مجال التجارة. كنت مقيمًا في مدينة حلب منذ بداية أحداث الثورة السورية، وبعد دخول الجيش الحر لمدينة حلب بدأت في العمل في المجال الطبي (لكنني لست طبيبًا) في مركز لقاحات خاص بشلل الأطفال في مدينة حلب القديمة. وعند حصار مدينة حلب عام ٢٠١٦ بدأت بالعمل الميداني والمسلح مع الفصائل في حيي المعادي وبستان القصر للدفاع عن المدينة وحتى سقوط هذه الأحياء في أيدي النظام في أواخر عام ٢٠١٦.

٣. كانت هذه الفترة من أصعب الفترات التي مرت على مدينة حلب منذ بداية الثورة، حيث تجمع عدد كبير من سكان حلب في مساحة جغرافية صغيرة في حي الزيدية ومنطقة البساتين، وبدأت وتيرة القصف الهجوي العشوائي تتصاعد بطريقة لم تشهدها مدينة حلب من قبل، وكان حصارًا خانقًا بكل ما تعنيه الكلمة من معنى. كنا نعاني من البرد والجوع الممزوجين بصوت القصف ورائحة الموت في كل مكان.

٤. وفي تلك الفترة العصبية رزقني الله بأول طفلة وانتظرت حتى تماثلت زوجتي للشفاء، وبدأت بالتواصل عبر الهاتف مع أشخاص يقيمون في أحياء النظام وهم يقومون بتهدئة عناصر الجيش الحر إلى الشمال السوري مقابل مبالغ مالية كبيرة.

الانتقال إلى مطار مزة العسكري

٥. نُقلنا بواسطة سيارة ستيشن وكنا ثلاثة، وراينا في سيارة أخرى معتقل مع أربعة أطفال، وخلقت رؤوسهم جميعًا مع الأطفال، وكان الأب متعرضًا للتعذيب الشديد. تذكرت طففتي في ذلك الوقت وحمدت الله أنها ليست معي؛ لأنني رأيت الخوف والألم بعيون الأطفال الذين لم يكونوا مكبلين إنما كانوا يتمسكون بالقبود المعلقة على معصم والدهم.

٦. وضعت مع أحد المعتقلين الذين خرجوا معي من الأمن السياسي بسيارة، ووضع المعتقل الآخر بالسيارة الأخرى التي يوجد فيها الأب مع أولاده. مشينا ما يقارب الساعتين والنصف لم نكن نرى الطريق إنما كنا منبطحين في أرض السيارة، ولكن علمت أننا خرجنا من المدينة إلى طريق سفر.

٧. كان هناك حاجز اجتازته السيارة، وأنزلوني مع المعتقل الذي كان معي في السيارة فقط، أما الباقين فلا أعرف ما حل بهم، وأدخلونا إلى غرفة وكانت بعد الحاجز على الطرف اليميني، وبمجرد إنزالنا مباشرة عُصبت أعيننا وأجبرونا على الاستدارة إلى الحائط، وبدأوا بالسب والشتم والكلام المسيء، وبقينا لمدة عشر دقائق، بعدها جاء شخص، وقال: "هل هؤلاء الذين قدموا من دمشق؟" فقالوا له: "نعم يا سيدي"، ثم ركل الباب ركلة قوية ودخل، ومباشرة قال: "لماذا هؤلاء لا زالوا بملابسهم؟ هيا انزعوا ملابسهم" (علما أننا كنا فقط بالملابس الداخلية)، وبعد أن تمت

تعريتنا بشكل كامل، قال للعنصر: "خذهم عند الأسود"، وعندما خرجنا كنت أستطيع الرؤية من تحت العصابة، ومشينا ما يقارب مئة وخمسين مترًا، على يميننا كان هناك غرف يبدو أنها غرف قيادات وضباط، وكنا متجهين باتجاه بناء أضخم نسبيًا (توقعت أن هذا مكاني النهائي، وكنت شبه متأكد أنه ستم تصفيتي هنا).

٨. عندما وصلنا إلى المبنى كان هناك شخص يجلس عند الباب، فسأله العنصر هؤلاء سيتم تسليمهم للأسود، فقال له: "مين هالحيوانات .. إرهاب؟" فقال له: "نعم"، ثم نهض من خلف الطاولة، وضرب الشاب الذي كان مقيدًا على ظهره بأخمص البارودة، ولقد سمعت صوت شيء كسر من قوة الضرب، وبالفعل في تلك اللحظة سقط ذلك الشاب أرضًا وغاب عن الوعي، أما أنا فقد ضربني أيضًا بالطرف الأمامي للبارودة على الفك.

٩. بعد ما يقارب أقل من خمس دقائق، رأيت ضابط ينزل من أعلى الدرج وأمامه فتاة صغيرة بالسن، كانت ترتدي عباءة سوداء، كان يسحبها من شعرها والدماء تغطي وجهها، وهي تستجد به بطريقة ميكية ثم أوقفها عند باب الغرفة، وركلها بقدمه من ظهرها لتصبح داخل الغرفة، ثم اتجه نحونا وكان طويل القامة حيث يقارب ١٨٠ سم، ووزنه فوق ال ١٠٠ كغ، وشعره أسود ومجعد، ومعروف بشاربيه الطويلان، ويقدر عمره بحوالي خمسة وأربعون عامًا، ويلقب بالأسود، وهو معروف لدى كل المعتقلين الذي دخلوا إلى مطار المزة العسكري، واسمه الأصلي المساعد/جميل الحسن، وكان له تأثير وكلمة مسموعة في المطار وكأنه كان كلب رئيس المطار، ورغم أني معصوب العينين إلا أني كنت أستطيع تمييز كل شيء بسهولة.

١٠. عندما اقترب منا طلب من العنصر أن يجلبنا، ولكن الشاب الذي كان مقيدًا معي كانت خطواته ثقيلة وأحسست أنه غير طبيعي، وعندما كنا ننزل باتجاه الغرفة وقف المحقق الملقب بالأسود للحديث مع حرس الطابق، وعندها سقط المعتقل المكبل معي وسقطت معه، وتدحرجنا على الدرج، وبهذه الأثناء ارتطمنا بقدم العنصر الذي بدأ بالسب، والشتم، والصراخ، وهنا بدأ المساعد الأسود بالصرخ عليه.

١١. كان المكان مقسمًا إلى زنانات للنساء على الطرف اليمين للدرج، وزنانات للرجال على الطرف اليسار للدرج، إضافة إلى ثلاث غرف في صدر المكان، أحدها في الوسط ولها باب، وهي غرفة المساعد الأسود، وعلى اليمين غرفة التعذيب الخاصة بالنساء، وليس لها باب، وكذلك على اليسار غرفة تعذيب للرجال ليس لها باب.

١٢. عندما أحضر العنصر المصنف لذلك المساعد اللنيم، قال لي: "ما رقمك يا حيوان؟" قلت له: "٤١١ يا سيدي"، قال لي: "إذا بقيت على قيد الحياة سأغير لك الرقم"، ثم سأل المعتقل المقيد معي: "ما رقمك أنت يا حيوان؟" فلم يستطع الرد وسقط أرضًا، وعندها انهال عليه المساعد الأسود بالركل على وجهه بكعب حدائه، ورغم ذلك لم يتفوه المعتقل بأي كلمة حتى أنه لم يقب عن الوعي، وعلمت أنها لحظاته الأخيرة. أما أنا فقد أدخلني إلى غرفة التعذيب التي بجانبه، وهنا لمحت اسمه على باب الغرفة (المساعد الأول/ جميل الحسن).

التعذيب في مطار المزة العسكري

١٣. ثم دخلوا إلى غرفة التعذيب، وانهالوا علي بجميع أنواع الضرب، وأتوقع أنه أغمي علي بعد ذلك؛ لأنني عندما صحت كنت في مكان مختلف، وكان معي معتقلون، وصحوت على صوت امرأة، وصراخها، وبكائها، وكان أولادها من الجيش الحر، وكانت تترجى وتبكي، وكانت تستجد بطريقة أبكت كل من كانوا في الزنانات الانفرادية. ثم سمعنا المساعد الأسود يقول "أخلع عنها كل ملابسها"، وبدأت بالترجي، وفي تلك الأثناء جاء السجان برفقة شخص على أنه طبيب، وبدأ يصرخ الطبيب من يحتاج إلى علاج، من يشعر بدوار أو ألم في الرأس، أنا لم أتكلم بأي شيء إنما كان معي معتقل في نفس الزنانية الانفرادية، قال: "يا سيدي، هنا يوجد شاب منذ قليل استعاد وعيه، وكنا نحاول طوال الليل إيقاظه دون جدوى"، ثم فتح السجان الباب وصرخ الطبيب في وجه ذلك المعتقل، وقال له: "أنت من قال لك أن تتكلم اخرج من هنا"، فقاموا بإخراجنا معًا، وسُحبت من شعري بواسطة ذلك الشخص الذي يدعي أنه طبيب، فقال لي: "بكم حرية يا كلاب"، وانهال علينا بالضرب، وقام بنقلي إلى غرفة التعذيب، وكنت مكشوف الأعين.

١٤ . عندما كان يتم سحبي إلى غرفة التعذيب، رأيت منظرًا أستطيع أن اعتبره من أكثر المناظر التي تركت أثرًا في فترة اعتقالتي، كانت تلك المرأة التي تصرخ، مشبوحة بشكل عار تمامًا، والمؤلم أن الشبح كان بواسطة تعليقها من شعرها، وكانت امرأة في الخمسين من العمر، وأثناء الشبح كانت صامتة، وهادئة، وكأنها من شدة التعذيب فقدت الإحساس بجسدها، وأدخلوني إلى غرفة التعذيب، وكنت مصدومًا من هول ما رأيت، وجلست عند الباب، وأنا أسمع أصوات ذلك المعتقل، الذي بقي في الممر، يتلقى تعذيبًا من السجنان، والطبيب إلى أن فقد السيطرة على نفسه، وبدأ بالكفر، والكلام غير المفهوم. هنا خرج المساعد/ جميل، وكان بيده كأس ممتة، وتوجه إلى الغرفة التي فيها المعتقلة المشبوحة، وألقى كأس الممتة على ظهرها، وارتجفت قليلًا دون أي كلمة، فعلمت أنها في اللحظات الأخيرة.

١٥ . طبعًا أنا كنت أستطيع أن أرى كل شيء؛ لأن غرفة تعذيب النساء موجهة لغرفة تعذيب الرجال، وكلاهما بدون باب، وعندما خرج المساعد جميل، أمر بجلب إحدى المعتقلات، وخرجت من زنزانتها الانفرادية، وكانت تترجى، وتبكي، وتقول: "أخرجوني فقط ساعتين، وسأجلبه لكم إلى هنا". يبدو أنها كانت تتحدث عن زوجها، وعندما مرت من أمامي، كانت سيده شابًا، وشعرها أسود طويل، وترتدي بيجامة، وكان يقول لها المساعد الأسود: "تواصلنا مرة مع زوجك، وقال لنا: لقد وهبكم إياها، افعولوا بها ما يحلوا لكم، فهو لم يعد يسأل عنك أبدًا، واعتبرني أنا، وحيدر، والشباب بدلا عنه"، وكانت تقول لهم: "أرجوكم أنا مريضة"، وقام بإدخالها إلى غرفة تعذيب النساء، وأثناء ذلك لمحني قرب باب غرفة التعذيب، وكأنه لم يكن يعرف بوجودي وقام بركلي ركلة كبيرة على وجهي، ثم قام بضربي ضربًا شديدًا، وأمر بإعادتي إلى الزنزانة الانفرادية، وبقيت مع معتقل واحد وكنا نسمع صوت تلك المرأة، والتي تعرضت لتعذيب شديد لما يزيد على الساعتين.

١٦ . في تلك الأثناء علمت لأول مرة من أحد المعتقلين الآخرين أننا كنا في مطار المزة العسكري.

١٧ . الغريب في الموضوع أنه بعد هذا الحديث مباشرة فُتح باب الزنزانة الانفرادية ونُقل ذلك المعتقل إلى غرفة التعذيب، وتعرض إلى تعذيب لأكثر من ساعة، ثم أُعيد إلى الزنزانة الانفرادية وكان

جسده مغطى بالدماء، ولا يستطيع الكلام. سألته فيما بعد عن المرأة التي رأيتها تتعرض التعذيب فأخبرني أنها كل يوم تخرج ما لا يقل عن ساعة إلى التعذيب، وأنها تعرضت للاعتقال بسبب عملها المباشر مع الثوار.

١٨. كنا نتحدث بحذر شديد، وكنا عندما نشعر بأي حركة نتوقف عن الحديث خوفا من التعرض للتعذيب. وبقينا على هذه الحال على تقديري حوالي أسبوع، ولم نخرج من الزنزانة الانفرادية أبداً، ولكننا كنا نسمع أصوات التعذيب، وجلسات التحقيق، وصراخ النساء، وأهات الرجال.

١٩. كان الباب يفتح فقط من أجل إحضار الطعام، الذي كان غالباً عبارة عن وجبة واحدة، وكانت قليلاً من اللين الراتب مع بعض قطع الخبز اليابس، حتى أنه كانت في بعض الأحيان تمر أيام ولا يتم إحضار أي وجبة للطعام، وفي أحد المرات بقينا ثلاثة أيام ولم يتم إحضار شيء، طبعاً أنا بدأت أفقد وزني بشكل كبير.

٢٠. وفي أحد الأيام أمر الأسود بإخراجنا جميعاً من الزنزانات الانفرادية. ففي ذلك اليوم تم إدخال اللين الراتب مع الخبز اليابس، وبعد أقل من ساعة، تم إدخال المربي لنا فاستغربت كثيراً، ولكننا أكلناها لتكتشف أن الأمر فيه خطأ، ولهذا السبب كان المساعد الأسود غاضباً، وعلى أثر ذلك قام بشيخ جميع المعتقلين أعلى أبواب الزنزانات الانفرادية في الممرات، واستمر الشبخ يوماً كاملاً، ثم جاء بعد ذلك المساعد الأسود، وأمر بفك قيودنا، وأدخلنا إلى الزنزانات الانفرادية.

التحقيق في مطار المزة العسكري

٢١. وبينما كنا نللم آلام معاصمنا من أثر الشبخ نودي على رقمي، وكانت هذه أول جلسة أتعرض فيها للتحقيق، وكانت تلك الجلسة في غرفة تعذيب النساء، وبمجرد دخولي قام بتعصيب عيني، وشبحي، وبدأ بالتحقيق معي وكان أول سؤال سألني إياه من هم الضباط الذين قمت باغتيالهم في حي الحمدانية، بمدينة حلب. فحي الحمدانية معروف بوجود عدد كبير من مساكن الضباط، ويقع في مناطق سيطرة النظام، فقلت له: "أنا لم أقم باغتيال أحد، يا سيدي، أصلاً إن منطقة الحمدانية كلها مناطق سيطرة للنظام، وأنا لم أكن في تلك المناطق"، فقال لي: "قلت تقول نظام يا كلب إذا أنت ماذا أين مقرك يا ابن الكلب، أين كنت تسكن؟" قلت له: "أنا من سكان حلب القديمة، عند

ساحة الملح، قرب قلعة حلب"، فقال لي: "ومع من كنت تعمل حتى تم اعتقال الضابط العقيد عثمان حاج عثمان"، فقال لي: "هذا أنتم قتلوه في منزله"، فقلت له: "أنا لم أخرج إلى تلك المناطق أبداً"، فقال: "إن من اغتاله من كتيبتكم؟ أعطني أسماء" فقلت له: "نحن لم تكن نتحرك من أماكننا"، فقال لي: "ومن كان يحضر لكم السلاح؟" قلت له: "الدكتور (فلان) وهو طبيب، وكان قد استلم أثناء الثورة نائب مدير صحة حلب، وهو شخص ثوري عمل في عدة مجالات أثناء الثورة، ولكنه من المستحيل أن يستطيع الوصول إليه كونه خارج مناطق سيطرة النظام"، قال لي: "يا ابن الكلب هذا الشخص سبق وأن اعترفت أنه طبيب، وعنده مشفى ميداني"، فعلاً كان هو من الأسماء التي سبق أن اعترفت باسمه، ولكني لم اعترف أنه عنده مشفى ميداني، فقط اعترفت أنه طبيب، ثم تابع "يعني تريد أن تقنعني أنه كان يترك المشفى الميداني لإحضار الذخيرة والسلاح، على من تريد التلاعب يا حيوان؟ وسترى ماذا سأفعل بك؟". فقلت له: "أنا لا أتلاعب، وأقول الحقيقة، وإلا كيف سأذكر اسمه إن لم يكن له أي علاقة بشيء"، فقال لي: "أين هو مقيم الآن؟" فقلت له: "أعرف أنه في مدينة حلب"، فقال: "وأين كان يعمل؟" قلت له: "في مشفى شوقي هلال في حي جب القبة في حلب القديمة".

٢٢. هنا شعرت أنه بدأ بتصديقي لأنه بدأ بكتابة أقوالي، طبعاً طوال فترة التحقيق كنت مشبوخاً، وكنت أتعرض لضرب شديد، واستمر التحقيق حوالي الساعة، ثم نُقلت إلى الطابق الأعلى مباشرة، وأدخلت إلى غرفة كبيرة مساحتها حوالي ٤×٣ مترًا، فيها معتقلون عراة، كان أحدهما يلفظ أنفاسه الأخيرة والثاني يبدو عليه آثار التعذيب الشديد.

٢٣. بقيت لمدة ساعة في تلك الغرفة دون أن نتعرض لأي تعذيب، ودون أن نتكلم مع بعض بأي كلمة، ثم جاء محقق يصرخ بصوت عالٍ "اخرج هؤلاء الحيوانات من الغرفة"، دخل عنصر، وقام بإجراحي أنا وأحد المعتقلين، أما الآخر فكان يتصارع مع الموت، فترك أرضاً، ونُقلنا إلى الطابق الأعلى، وطلبوا منا نقل جثث موجودة في زنزانية منفردة، وعندما قام السجنان بفتح باب الزنزانية الانفردية، قذفت أجسادهم إلى الخارج حيث كانوا مضغوطين من ضيق المكان؛ بسبب انتفاخ الجثث، وكان عددها أربعة جثث، ويبدو أنهم قد فارقوا الحياة منذ وقت طويل.

٢٤. قام السجان بوضع شريط لاصق عليه أرقام على جبينهم، ثم طلب منا نقلهم إلى غرفة في الطابق الأعلى، ووضعوا داخل غرفة، وكانت رائحتها غريبة، وكأنها مخصصة لإيداع الجثث، وبقينا نحن مع الجثث في الغرفة، ودون أن ننقل إلى مكان آخر، وفي هذه الأثناء مر من أمامنا عنصران، كان أحدهما يسأل "متى ستأتي السيارة لنقل هذه الجثث، فاللود منتشر في كل مكان، حتى أن البارحة بدأ اللود يدخل إلى الطعام، والله أصبح الوضع مرفأ".

٢٥. بقينا مدة نصف ساعة ننتظر أن يتم إخراجنا من هذا المكان دون جدوى، وفوجئنا بعد ذلك بدخول معتقلين أخرجوا أيضا كسخرة لنقل الجثث، حيث كان كل اثنان يحملون جثة بواسطة بطانية، وكانت من بين تلك الجثث سيدة عارية الجسد، إلى أن وصل عدد الجثث إلى سبع جثث، إضافة إلى الجثث الأربعة التي نقلناها نحن، فأصبح عدد الجثث إحدى عشرة جثة، وكنا نحن المعتقلين حوالي ثمانية، بقينا وقتًا طويلاً يزيد عن خمس ساعات مع الجثث إلى أن سمعنا صوت المساعد جميل (الأسود)، نزل إلى الأسفل، وبعد عدة دقائق جاء أحد العناصر، وقام بنقلنا كل واحد منا إلى الزنزانة الانفرادية الخاصة به.

٢٦. عندما دخلت إلى الزنزانة الانفرادية فوجئت بعدم وجود المعتقل الذي كان معي.

٢٧. في اليوم التالي فُتح باب زنزانتني، وعند خروجي رأيت طفلاً، لا يتجاوز عمره أربعة عشر عاماً، مشبوخاً في الغرفة المخصصة لتعذيب النساء، ثم أجبرت على الجلوس جاثياً في الممر أمام غرفة (المحقق الأسود) الذي بدأ معي جلسة جديدة في التحقيق، حيث بادر إلى سؤالي عن رقم سلاحني، فقلت له: "لا أعرف، حتى أنني لا أعرف إن كان له رقم أصلاً"، ثم قام بإحضار ورقة مكتوب عليها أحرف وأرقام، فقال لي: "هذا رقم سلاحك"، فقلت له: "والله لا أعرف"، فقام بسببي وبرفسي على كتفي وصفعني كفا قوياً على وجهي، وقال لي: "يا أسفي لو لم تكن واسطتك قوية لما نفدت من بين يدي، تعال ابصم هنا يا حيوان، وانهاهال علي بالضرب مجدداً".

٢٨. ورغم ما تعرضت له من ضرب، وتعذيب وسب، إلا أنه أعطاني أملاً كبيراً بأن هناك من يسعى من أجلي. وعندما قام بتبصيمي على الأوراق، قام بضربي مرة أخرى، وقال لي: "كان يجب علي أن أجعلك تبصم بقرنية عينك يا ابن الكلب"، ثم نادى على أحد العناصر، وقال له:

"هذا لا يجب أن يأكل أي شيء"، ثم أعادني إلى الزنزانة الانفرادية، وبقيت بعد ذلك مدة طويلة، على تقديري حوالي أربعة أيام، لم يتم إدخال أي طعام لي، ولم يتم إخراجي إلى أي جلسة تحقيق.

٢٩. ثم تم إدخال معتقل آخر إلى زنزانتني. كان ذلك المعتقل في الخمسين من عمره، وهو من مدينة حلب من حي بستان القصر، كان معتقلا في الأمن العسكري، وكان تبدو عليه آثار التعذيب، كما كان تعرض لنتف عنيف في لحيته باعتباره رجل دين.

٣٠. بعد ذلك أخرجت مرة أخرى مع معتقل آخر لنقل جثث إلى نفس الغرفة التي قمنا بنقل الجثث (عدها اثنان)، وعندما دخلنا إلى تلك الغرفة كان قد تم ترحيل جميع الجثث التي قمنا بنقلها سابقًا.

الانتقال إلى سجن صيدنايا

٣١. بعد ما يقارب يومين، جاء أحد العناصر إلى ممر الزنزانات الانفرادية، وقال: "كل من أنادي رقمه ليطلق الباب"، وكان رقمي من بين الأرقام التي نودي عليها، كنا ثمانية معتقلين، أخرجنا وأعطينا ملابس داخلية، كوننا كنا عراة طوال الوقت، ثم كبلونا بواسطة سلسلة جماعية، وأخرجونا إلى الأعلى.

٣٢. جاءت سيارة عسكرية، وكان مكتوبًا عليها (فرع الأمن العسكري)، وقامت بنقلنا، وكنا مكشوفين الأعين، وكنا أشبه بالهياكل العظمية، حيث أستطيع أن أقدر أن وزننا نحن الثمانية جميعًا لا يتجاوز المئتي كيلو غرام، واستمر الطريق حوالي ساعتين، ثم أنزلنا في مكان أشبه بحديقة، وغُصبت أعيننا مباشرة، دون أن نستطيع رؤية أي شيء أبدًا، لتعلم بعد وصولنا أننا في سجن صيدنايا.

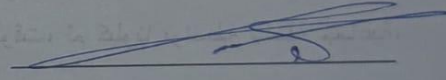
٣٣. بذلك طويت أصعب مراحل اعتقالي، وهي مرحلة مطار مزرة العسكري، والذي لم أكن أتوقع يومًا أنني سأخرج منه وشهدت فيه أسوأ أنواع التعذيب والمعاملة اللاإنسانية، سواء بالنسبة لي أو حتى بالنسبة لباقي المعتقلين والمعتقلات، وخصوصًا من ذلك المساعد جميل الملقب بالأسود.

إخلاء السبيل

٣٤. بتاريخ ٢٠١٧/٥/١٦ تم عرضي على قاضي في محكمة الإرهاب بدمشق عند القاضي عدنان ميزر وقمت بتوكيل محامية لها نفوذ في الدولة ودفعت لها مبالغ طائلة من أجل اخلاء السبيل و فعلا قام القاضي بتركي و اخلاء سبيلي من أول جلسة عنده ، ثم تم تسليمي الى الشرطة العسكرية بسبب كوني مطلوب للخدمة الإلزامية الاحتياطية وتم سوقي للخدمة العسكرية الإلزامية و تم فرزني إلى القليل الخامس في منطقة تدمر و استطعت الحصول على إجازة مرضية والسفر الى حلب ومنها هربت الى مناطق سيطرة الجيش الحر في عفرين بريف حلب حيث أقيم حاليا و أعمل بالتجارة فيها منذ ذلك الوقت .

أقر أنا SJAC.W006 تحت عقوبة الحنث باليمين بموجب قوانين الولايات المتحدة الأمريكية أن ما سبق صحيح وصادق.

تحريراً في يوم (١٤) من شهر (١٠) عام (٢٠١٦) في (عفرين)



()